

THE CHINESE UNIVERSITY PRESS • HONG KONG
香港中文大學出版社

FALL 2018 • 秋



ORDER & ENQUIRIES

The Chinese University Press
The Chinese University of Hong Kong
Sha Tin, New Territories
Hong Kong
Tel: +852 3943-9800
Fax: +852 2603-7355
Email: cup-bus@cuhk.edu.hk
Website: www.chineseupress.com

DISTRIBUTORS AND STOCKISTS * (OVERSEAS & CHINA)

North America

Columbia University Press, c/o Customer Service,
Perseus Distribution, 1094 Flex Drive, Jackson,
TN 38301, USA
Tel: +1 800-944-8648 / +1 731-988-4440
Fax: +1 800-351-5073
Email: cup-book@columbia.edu

UK, Continental Europe, Middle East and Africa

Eurospan Group, c/o Turpin Distribution, Pegasus Drive,
Stratton Business Park, Biggleswade,
Bedfordshire SG18 8TQ, UK
Tel: +44 (0)1767-604972 • Fax: +44 (0)1767-601640
Email: eurospan@turpin-distribution.com

Australia

Footprint Books Pty Ltd, 4 / 8 Jubilee Avenue,
Warriewood, NSW 2102, Australia
Tel: +61 2 9997 3973 • Fax: +61 2 9997 3185
Email: info@footprint.com.au
Website: www.footprint.com.au

Taiwan

San Min Book Co., Ltd., 386 Fushing North Road, Taipei,
10476, Taiwan
Tel: +886 02 2500-6600
Email: export@sanmin.com.tw
Website: www.sanmin.com.tw

PRC Mainland (Non-Exclusive)

China Publishers Services Ltd, Room 718 Fortune
Commercial Bldg, 362 Sha Tsui Road, Tsuen Wan, N.T., HK
Tel: +852 2491-1436 • Fax: +852 2491-1435
Email: edwin@cps-hk.com

*Garden Books, 325 Chang Le Road, Shanghai,
200031, China
Tel: +86 (0)21 5404-8728 • Fax: +86 (0)21 5404-8729

India

DKG Info Systems Dipak Kumar Guha, C 1 A / 115 B,
Janakpuri, New Delhi 110058, India
Tel: +11 25531842 25541248 • Cell: 91-9810094052
Email: dkginfo@airtelmail.in / dkinfo@gmail.com
Flat H, 17 Floor, Block 4, Parkland Villas, 1 Tuen On Lane,
Tuen Mun, N.T., HK
Tel: +852 6430 1461 / +852 9088 7198
Email: dkginfo@gmail.com / dkginfo@netvigtor.com

As the scholarly publishing division of The Chinese University of Hong Kong, **The Chinese University Press** (CUP) is a world-class English-Chinese bilingual publisher. Originating from the University Publishing Center founded in 1968, CUP was officially established in 1977, with Dr. Francis K. Pan as the first director.

Over the next four decades, CUP emerged as a distinguished academic publisher with rapidly growing lists of publications in the areas of history, philosophy, literature, translation, contemporary art, political science, sociology, anthropology, education, and medical history. It publishes about 60 new books per year and carries over 2,300 titles on its backlist, over 1,100 of which are still in print. A long list of notable authors has worked with CUP, including Lucien Bianco, Derk Bodde, Gao Xingjian, Patrick Hanan, Hsu Cho-yun, Jao Tsung-I, D. C. Lau, Stuart R. Schram, and Ezra Vogel. CUP's publications reach readers worldwide through its comprehensive global sales network with sales representation in North America, Europe, Australia, Taiwan, Japan, and India.

CUP has developed partnerships with major international publishers, such as New York Review Books, Columbia University Press, Princeton University Press, The University of Chicago Press, University of Hawai'i Press, The State University of New York Press, and Éditions Gallimard. Every year, CUP takes an active part in the Association of Asian Studies annual meeting, Hong Kong Book Fair, Taipei Book Fair, and Beijing Book Fair. It is currently the only Hong Kong member of the Association of University Presses.



Cover Image

Antony Gormley
SLEEPING FIELD

2015-2016

Cast iron

700 elements, dimensions variable

© Antony Gormley. Photo © White Cube (Ben Westoby)

Contents

Fall 2018

Lead Titles 02

2018-19 Publications 05

Previously Announced 09

Recently Published 11

Journals 14

Archaeology..... 02

Art Criticism..... 08, 11

Asian Studies..... 12

Biography 11

China Studies 04, 05, 08, 12

Daoism..... 06

Economics..... 05

Education 11

Essays..... 05

History..... 07, 09, 12, 13

Hong Kong Studies 11, 13

Languages & Linguistics..... 05, 08

Literature..... 07, 10

Paleography..... 02

Philosophy 06, 07

Poetry..... 13

Politics 09, 12

Medical Science & Health Care..... 10

Religion 06

Sociology..... 12

Textbook 08

Translation 10

ARCHAEOLOGY / PALEOGRAPHY

978-988-237-097-5

October 2018 • 7.5 x 10 • App. 180 pp

138 illustrations

Hardcover • US\$45

RELATED TITLE

A Legacy of Elegance:

Oracle Bones Collection from The Chinese University of Hong Kong

Editor-in-chief: Li Zong-kun; Essays

Contributor: Ho Pik-ki, Peggy

978-988-237-017-3 • US\$52

The Chu Silk Manuscripts from Zidanku, Changsha (Hunan Province) (Volume One)

Li Ling (李零)

Translated and edited by Lothar von Falkenhausen

The Silk Manuscripts from Zidanku, Changsha (Hunan), are the only pre-Imperial Chinese manuscripts on silk found to-date. Dating to the turn from the 4th to the 3rd centuries BC (Late Warring States period), they contain several short texts concerning basic cosmological concepts, arranged in a diagrammatic arrangement and surrounded by pictorial illustrations. As such, they constitute a unique source of information complementing and going beyond what is known from transmitted texts.

This is the first in a two-volume monograph on the Zidanku manuscripts, reflecting almost four decades of research by Professor Li Ling of Peking University. While the philological study and translation of the manuscript texts is the subject of Volume Two, this first volume presents the archaeological context and history of transmission of the physical manuscripts. It records how they were taken from their original place of interment in the 1940s and taken to the United States in 1946; documents the early stages in the research on the finds from the Zidanku tomb and its re-excavation in the 1970s; and accounts for where the manuscripts were kept before becoming the property, respectively, of the Arthur M. Sackler Foundation, New York (Manuscript 1), and the Freer and Sackler Galleries, Smithsonian Institution (Manuscripts 2 and 3). Superseding previous efforts, this is the definitive account that will set the record straight and establishes a new basis for future research on these uniquely important artifacts.

Li Ling is a distinguished Chinese historian and archaeologist, a towering figure in the study of classical Chinese civilization today. He has been on the faculty of the Department of Chinese Language and Literature at Peking University since 1985. He has published prolifically in the areas of Chinese paleography, classical philology, intellectual history, historical geography, the history of science and technology, as well as material culture and art history (with special emphasis on Chinese bronzes). He is especially interested in the connections between China and other parts of Eurasia in antiquity. In 2016, he was named Foreign Honorary Member of the 236-year-old American Academy of Arts & Sciences (AAAS), one of the world's most prestigious honorary societies.

Lothar von Falkenhausen is Professor of Chinese Archaeology and Art History at UCLA, where he has taught since 1993. He also heads the East Asian Laboratory at the Cotsen Institute of Archaeology at UCLA, and he served as Associate Director of that Institute from 2004–2014. His research concerns the archaeology of the Chinese Bronze Age, focusing on large interdisciplinary and historical issues on which archaeological materials can provide significant new information. His *Chinese Society in the Age of Confucius (1000–250 BC): The Archaeological Evidence* (2006) received the Society for American Archaeology Book Award.

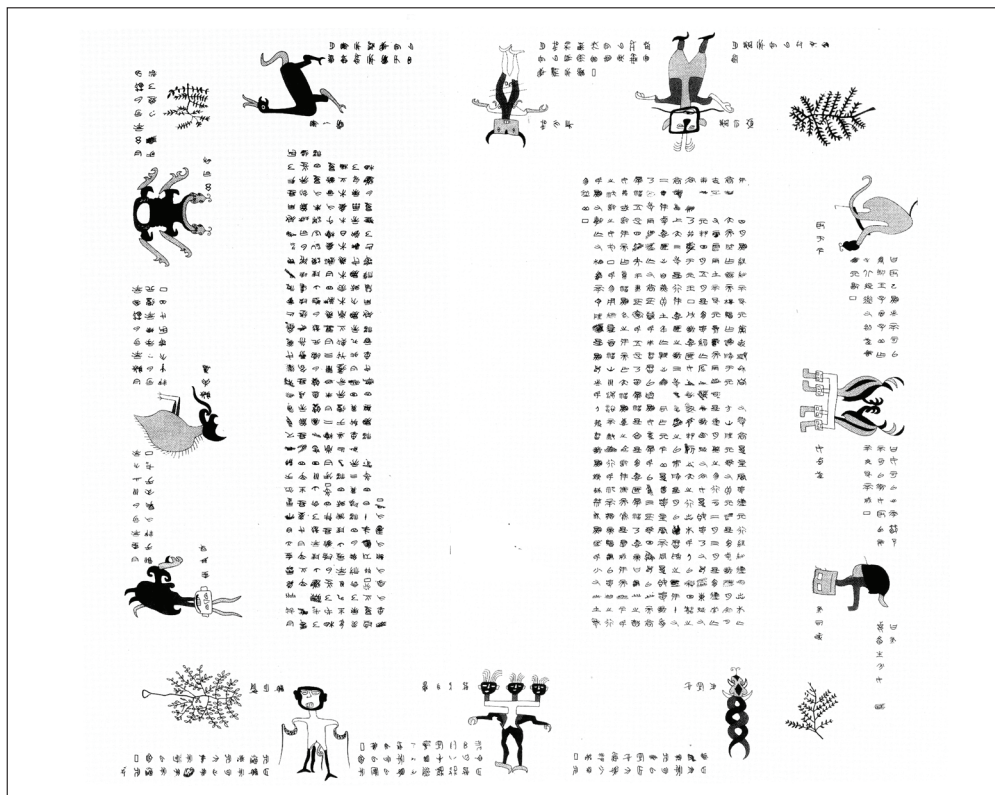
“Without bamboo and silk, there would have been no books; and without books, scholarship could not possibly have evolved. ”

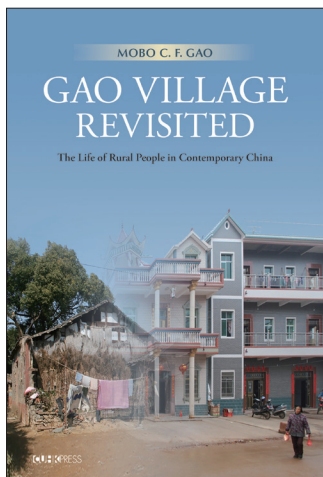


Silk Painting of a Man Riding a Dragon



Silk Painting of a
Human Being with a Dragon and a Phoenix





CHINA STUDIES

978-962-996-578-5

September 2018 • 6 x 9 • App. 300 pp

33 b&w illustrations

Hardcover • US\$45

Paperback • US\$30

RELATED TITLE

高家村：共和國農村生活素描
(簡體字版)

高默波 著

978-962-996-558-7 • US\$23

Gao Village Revisited

The Life of Rural People in Contemporary China

Mobo C. F. Gao

The personal stories of the Gao villagers demonstrate and are related to changes in China.

This is a close study of Gao Village twenty years after the author, an anthropologist and native of Gao village, wrote his original ethnography *Gao Village*. It combines ethnographic analysis, personal vignettes, and a number of fascinating stories, which presents a convincing yet complex picture of how Gao villagers interact with the outside world. With his sympathetic and insider's approach, the author argues that rural Chinese display great entrepreneurship and inner strength of self-improvement; they are active contributors to China's economic boom.

Mobo Gao is Chair of Chinese Studies at the Department of Asian Studies at the University of Adelaide. His research interest includes studies of rural China, contemporary Chinese politics & culture, Chinese migration to Australia, and the mass media. He has published several important books, including the critically acclaimed book *Gao Village: Rural Life in Modern China* (1999), *The Battle of China's Past: Mao and the Cultural Revolution* (2008), *Remembering Socialist China, 1949–1976* (2015), and *Constructing China: Clashing Views of the People's Republic* (2018).

"This is a close ethnographic look at the world of Gao villagers twenty years after the author, an anthropologist and native of Gao village, wrote his original ethnography. Through a look at Gao villagers, including the ethnographer's own family and extended kin, we are able to see the decline of agriculture and the integration of rural people into an urban economy. We get an in-depth look at how rural people have prospered in this informal economy, but we also see them confronting new sources of stress and strain even as their material living standard rises."

—**Ellen Oxfeld**, Middlebury College

"This sequel to Gao's earlier work (1999) about his home village in Jiangxi Province is an engaging and digestible short course on contemporary China's rural economy. The anecdotes from observation and personal knowledge of the lives of Gao villagers reflect Gao's critical, often wry perspective; some of the best chapters are those that profile the lives of Gao villagers' entrepreneurial vicissitudes in a relatively unregulated market environment."

—**Ann Hill**, Dickinson College

Unexpected Harvest

How Chinese Changed My Career and Life

Edited by Perry Link and C. P. Chou

Whatever specific goal motivated people who study Chinese at first eventually dissolves into the larger Chinese world, and that world—its loves and joys, its stings and frustrations, in any case its incapability of being boring—takes over.

This book collects essays from native speakers of English who studied Chinese, learned it unusually well, and then used it in very successful careers in journalism, business, government work, and academe. Many of essays show that answers to the question of “what difference is made?” can have a charming unpredictability. The ten essays converge on some important points: that speaking Chinese leads much more quickly to deeper trust with Chinese people than can be had through speaking English or by using translation; that thinking “inside” the Chinese language in some ways offers different ways to understand the world. This book is unique in the language-teaching field. It can also be an eye-opener for a general reader who believes that learning a second language is a simple matter of switching codes and does not realize how life-changing the embrace of a different language can be.

Perry Link is Professor of East Asian Studies, emeritus, Princeton University. **Chih-p'ing Chou** is Professor of East Asian Studies, Princeton University.

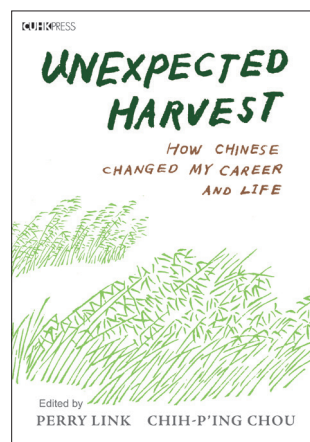
Is the Chinese Economy a Miracle or a Bubble?

Lawrence Juen-yea Lau

The New Era will be transformative of the Chinese economy. China will join the ranks of developed economies of the world.

This book presents a collection of articles by Professor Lawrence Juen-yea Lau from 1994 to 2018, discussing Chinese economic development over the past decades. With empirical findings, the author identifies the sources of Chinese economic growth and scrutinizes the role of government in development at various stages. Based on comprehensive account of China's macro-economy, the author answers the question of whether Chinese economic growth is an extraordinary “miracle” or merely an implausible economic “bubble.”

Lawrence Juen-yea Lau is Ralph and Claire Landau Professor of Economics, and former Vice-Chancellor of The Chinese University of Hong Kong.



LANGUAGES & LINGUISTICS / ESSAYS

978-988-237-094-4

May 2019 • 6 x 9 • App. 240 pp

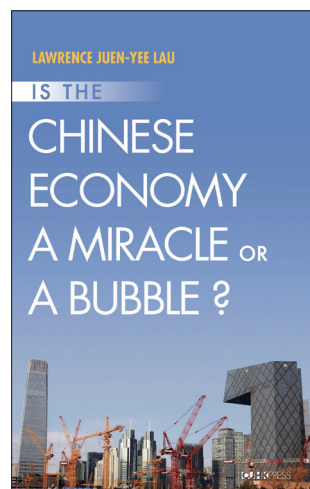
Hardcover • US\$32

RELATED TITLE

English and Globalization: Perspectives from Hong Kong and Mainland China

Tam Kwok-kan, Timothy Weiss

978-962-996-184-8 • US\$32



CHINA STUDIES / ECONOMICS

978-988-237-095-1

June 2019 • 6 x 9 • App. 480 pp

Hardcover • US\$55

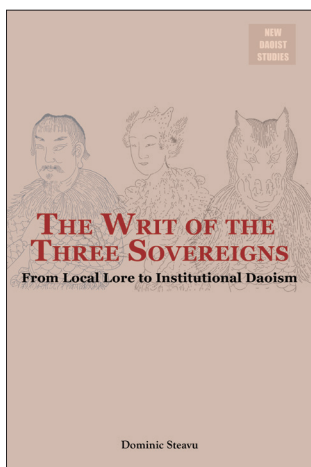
RELATED TITLE

Meeting the Challenges: A Historical Record of China's Development

Wen Jiabao

Edited by the World Economic Forum

978-962-996-636-2 • US\$35

**DAOISM / RELIGION**

978-988-237-099-9

May 2019 • 6 x 9 • App. 440 pp

Hardcover • US\$55

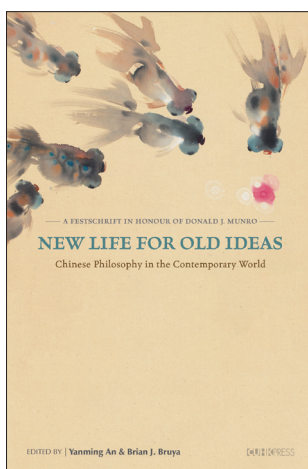
Worldwide except North America

RELATED TITLE

The Empress and the Heavenly Masters:
A Study of the *Ordination Scroll of Empress
Zhang* (1493)

Luk Yu-ping

978-962-996-653-9 • US\$ 45

**PHILOSOPHY**

978-988-237-052-4

January 2019 • 6 x 9 • App. 420 pp

2 b&w illustrations • Hardcover • US\$52

RELATED TITLE

Ethics Unbound: Chinese and Western
Perspectives on Morality

Katrin Froese

978-962-996-496-2 • US\$49

NEW DAOIST STUDIES

The Writ of the Three Sovereigns

*From Local Lore to Institutional Daoism***Dominic Steavu**

This monograph traces an essential Daoist text from local tradition to empire-wide religion, unfolding a mysterious chapter of medieval China.

In 648 CE, Tang imperial authorities collected every copy of the *Writ of the Three Sovereigns* (*Sanhuang wen*) and burned them. Two or three centuries earlier, this text was only known in Jiangnan, where it was regarded as essential local lore. In the span of a few generations, it would become the cornerstone of one of the three basic corpora of the Daoist Canon, a pillar of Daoism—and a perceived threat to the state. This volume provides a lucid reconstruction of the text's hidden history and enigmatic practices while shedding light on its contributions to the religious landscape of medieval China.

Dominic Steavu is associate professor of Chinese religions and Chinese Buddhism at the University of California, Santa Barbara.

"This is a substantial, satisfying work dedicated to exploring one of the main missing elements in our knowledge of the Daoist Canon in its original formulation."—**T. H. Barrett**, SOAS China Institute

New Life for Old Ideas

*Chinese Philosophy in the Contemporary World:
A Festschrift in Honour of Donald J. Munro*

Edited by Yanming An and Brian J. Bruya

Munro was more than an intellectual mentor. He has been an unfailing source of wisdom, inspiration, and support.

Over five decades, Donald J. Munro has been one of the most important voices in sinological philosophy. His rapprochement with contemporary cognitive and evolutionary science helped bolster the insights of Chinese philosophers, and set the standard for similar explorations today. In this festschrift volume, students of Munro and scholars influenced by him celebrate Munro's body of work in essays that extend his legacy, exploring their topics as varied as the ethics of Zhuangzi's autotelicity, the teleology of nature in Zhu Xi, and family love in Confucianism and Christianity.

Yanming An is Professor of Chinese and philosophy at Clemson University. **Brian J. Bruya** is Professor in the Department of History and Philosophy of Eastern Michigan University.

"Munro's hallmark as a teacher was the absence of an official ideology and an open and welcoming tolerance to differences of opinion."—**Chad Hansen**, Professor Emeritus, The University of Hong Kong

The *Mingjia* & Related Texts

Translated and annotated by Ian Johnston and Wang Ping

Essentials in the understanding of the development of pre-Qin philosophy.

The *Mingjia* (名家, School of Names) is a notional grouping of philosophers first recorded as such in the *Shiji*. Their identifying feature was a concern with linguistic issues particularly involving the correct use of names. The group comprised seven men living between the 6th and 3rd centuries BC, while only four (Deng Xi, Yin Wen, Hui Shi, and Gongsun Long) have extant writings attributed to them. It is an important group for an understanding of the development of pre-Qin philosophy as the men themselves and the concepts they explored feature prominently in the writings of the other schools.

Ian Johnston is an independent scholar pursuing a lifelong interest in ancient languages, including translations of Chinese classics such as the *Mozi*, the *Daxue* & *Zhongyong*.

Wang Ping is a senior lecturer in the School of Languages and Linguistics, University of New South Wales.



LITERATURE / PHILOSOPHY

978-962-996-777-2
June 2019 • 6 x 9 • App. 880 pp
Hardcover • Bilingual • US\$80

RELATED TITLE

The *Mozi*: A Complete Translation
Translated by Ian Johnston
978-962-996-270-8 • US\$85

A Medical History of Hong Kong: 1942–2015

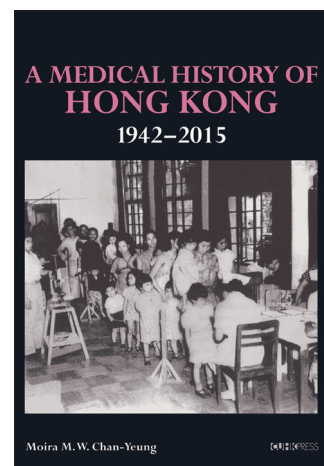
Moira M. W. Chan-Yeung

To know where we are going, we must also know where we came from.

This book gives an account of Hong Kong's medical and health development from the Second World War to the present day, investigates how medical and health services grew and adapted as Hong Kong's political and the socio-economic landscape—and the world beyond it—changed, and continued changing. The author is a clinician-scientist rather than a social scientist, her writing is therefore based on her first-hand knowledge of the changes in the Hong Kong medical and healthcare scene during the period 1942–2015, and the book has also been enriched by her meticulous research via the archives of available government publications, other literature, and media reports. This book is a sequel to *A Medical History of Hong Kong: 1842–1941*.

Moira M. W. Chan-Yeung is Professor Emeritus of Medicine, University of British Columbia and Honorary Professor of Medicine, University of Hong Kong.

"This book presents an unbiased and scientific analysis of events which prompted the authorities and the public to consider, evaluate, and ultimately implement policies that resulted in the gradual improvement of the healthcare system in Hong Kong."—**Rosie T. T. Young**, The University of Hong Kong



HISTORY

978-988-237-085-2
May 2019 • 6 x 9 • App. 290 pp
105 b&w illustrations
Hardcover • US\$49

RELATED TITLE

A Medical History of Hong Kong:
1842–1941
Moira M. W. Chan-Yeung
978-988-237-078-4 • US\$55

**ART CRITICISIM / CHINA STUDIES**

978-988-237-089-0

November 2018 • 8.5 x 11.3

App. 600 pp • 356 color illustrations

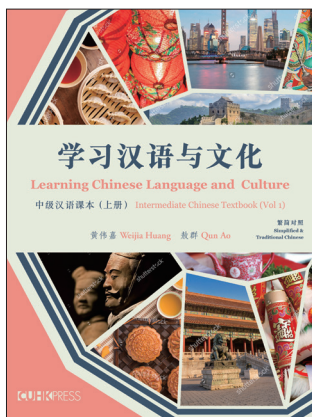
Hardcover • Bilingual • US\$70

RELATED TITLE

Art and Politics in China, 1949–1984

Maria Galikowski

978-962-201-649-1 • US\$32

**TEXTBOOK / LANGUAGES & LINGUISTICS**

978-988-237-060-9 • 282 pp (Vol. 1)

978-988-237-061-6 • 284 pp (Vol. 2)

May 2019 • 8.3 x 11.2 • Paperback

Bilingual • US\$24 (Vol. 1) / US\$24 (Vol. 2)

RELATED TITLE

Readings in Classic Chinese Short Stories:

Passion and Desire

中國古典短篇小說選讀：情色人間

Selected and designed by Chou Chi-ping

978-962-996-285-2 • US\$32

Salon Salon

*Fine Art Practices from 1972 to 1982 in Profile—
A Beijing Perspective*

沙龙沙龙 1972–1982年以北京為視角的現代美術實踐側影

Edited by Liu Ding (劉鼎) and Carol Yinghua Lu (盧迎華)

The reverberations of socialist realism.

Salon, Salon unfolds a narrative about Beijing's art scene in the decade from the late Cultural Revolution to the beginning of the Reform and Opening-up period. It focused on the continuous influence of the ideological structure of Socialist Realism in China on the practice and discourse of contemporary Chinese art. Key themes include the possibility for individuals to strive for room for creative practice under harsh political circumstances; how political signals and collective unconscious actions measured up against each other and marched forward hand in hand; and the collective oblivion of the young generation and their “natural inheritance” of past experiences in major social movements.

Liu Ding is both an artist and a curator based in Beijing.

Carol Yinghua Lu is Director of Beijing Inside-out Art Museum.

Learning Chinese Language and Culture

Intermediate Chinese Textbook

學習漢語與文化 中級漢語課本

Edited by Weijia Huang (黃偉嘉) and Qun Ao (敖群)

Learning Chinese Language and Culture is an intermediate level textbook, which was intended to be used throughout the entire school year and designed mainly for students who have completed introductory courses of Chinese as a foreign language. This book illustrates Chinese language knowledge and introduces Chinese culture in twenty-two lessons, covering a variety of cultural content, including customs and manners, holidays and festivals, poems and idioms, calligraphy and couplets, myths and legends, feng shui and superstitions, and historical relics and sceneries and many others. In every lesson, the authors have strived to maintain a clear topic and a coherent structure. They have also endeavored to keep the contents lively and achieve a fluent writing style while closely controlling the structure and grammar of every lesson.

Weijia Huang is Senior Lecturer of the Department of World Languages and Literatures at Boston University.

Qun Ao is Professor of Chinese in the Department of Foreign Languages, U.S. Military Academy at West Point.

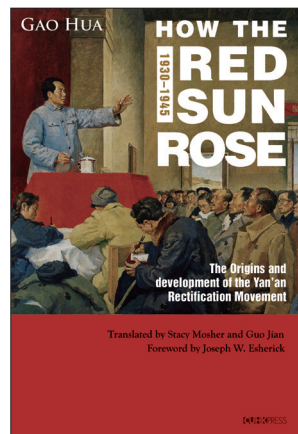
How the Red Sun Rose

The Origins and Development of the Yan'an Rectification Movement, 1930–1945

Gao Hua • Foreword by Joseph W. Escherick
Translated by Stacy Mosher and Guo Jian

This work offers the most comprehensive account of the origin and consequences of the Yan'an Rectification Movement from 1942 to 1945. The author argues that this campaign emancipated the Chinese Communist Party from Soviet-influenced dogmatism and unified the Party, preparing it for the final victory against the Nationalist Party in 1949. More importantly, this monograph shows in great detail how Mao Zedong established his leadership through this party-wide political movement by means of aggressive intra-party purges, thought control, coercive cadre examinations, and total reorganizations of the Party's upper structure. The result of this movement not only set up the foundation for Mao's new China, but also deeply influenced the Chinese political structure today. The Chinese version of *How the Red Sun Rose* was published in 2000, and has had twenty-two printings since then.

Gao Hua (1954–2011) was Professor at Nanjing University and a leading historian of the Chinese Communist Party and 20th-century China. **Stacy Mosher** is an editor and translator based in Brooklyn, New York. **Guo Jian** is Professor of English at the University of Wisconsin-Whitewater.



HISTORY / POLITICS

978-962-996-822-9

October 2018 • 6 x 9 • App. 830 pp

Hardcover • US\$70

RELATED TITLE

Culture & History of

Postrevolutionary China:

The Perspective of Global Modernity

Arif Dirlik

978-962-996-474-0 • US\$52

The East Turkestan Independence Movement

1930s to 1940s

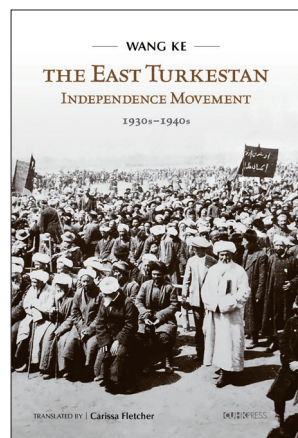
Wang Ke • Translated by Carissa Fletcher

Based on rare first-hand historical data, the author presents the analysis of the East Turkestan from the perspective of Islamic social structure, the origin and evolution of thoughts on national revolution, the internal structure of the independence movement and the power structure of the Republic, international relations, and international politics. Since it was first published in 1995, the original Japanese edition of this book has been recognized as the most authoritative research work on the independence movement of East Turkestan so far. The English edition of this book has been greatly revised and enriched to provide valuable references for the prominent issues of Xinjiang today.

Wang Ke is Professor at the Graduate School of Intercultural Studies, Kobe University, Japan.

Carissa Fletcher specializes in historical translation. She received an MA degree in Mandarin and English translation from the University of Nottingham.

18th Suntory Prize for Social Sciences and Humanities, Japan.



HISTORY / POLITICS

978-962-996-769-7

October 2018 • 6 x 9 • 394 pp

47 b&w illustrations • Hardcover • US\$50

RELATED TITLE

Transforming History: The Making of a

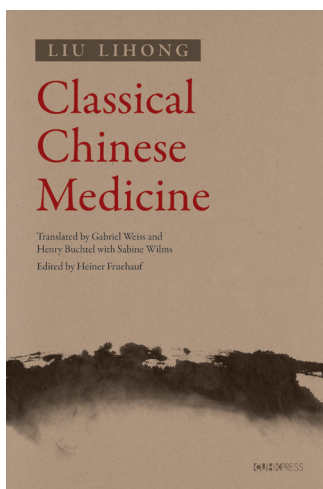
Modern Academic Discipline in

Twentieth-Century China

Edited by Brian Moloughney

and Peter Zarrow

978-962-996-479-5 • US\$52

**MEDICAL SCIENCE & HEALTH CARE**

978-988-237-057-9

November 2018 • 6 x 9 • App. 710 pp

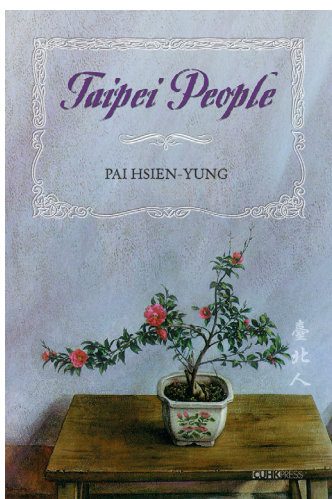
17 b&w illustrations • Hardcover • US\$90

RELATED TITLE*Huangdi Neijing:*

A Synopsis with Commentaries

Y. C. Kong

978-962-996-420-7 • US\$65

**LITERATURE/TRANSLATION**

978-988-237-057-9

December 2018 • 5.5 x 8.5

App. 300 pp • Paperback • US\$20

RELATED TITLE

Memories of Peking 城南舊事

Lin Hai-yin

Translated by Nancy C. Ing and

Chi Pang-yuan

978-962-996-012-4 • US\$13

Classical Chinese Medicine

Liu Lihong • Edited by Heiner Fruehauf

Translated by Gabriel Weiss and Henry Buchtel with Sabine Wilms

This book uses simple language to explain the essence of *Shanghanlun* (Treatise on Cold Damage), a monumental ancient medical classic, paired with cases the author encountered during years of practicing Chinese medicine, allowing readers to understand the melding of theory and practice and philosophical views of nature and life. The author's concise writing style leads readers to the core of Chinese medicine.

Liu Lihong is a professor at Guangxi University of Traditional Chinese Medicine, China. **Heiner Fruehauf** is Founding Professor of the School of Classical Chinese Medicine, National College of Natural Medicine (NCNM). **Gabriel Weiss** is Naturopathic Doctorate of NCNM. **Henry A. Buchtel** is an acupuncturist and herbalist. **Sabine Wilms** teaches at the School of Classical Chinese Medicine, National University of Natural Medicine.

Taipei People

Pai Hsien-Yung • Translated by the Author and Patia Yasin

Edited by George Kao

Widely acclaimed as a classic of contemporary fiction, an insight into life as endured by a handful of men and women who sought refuge in Taiwan in the 1950s, following the Communist conquest of the mainland. In this context the label "Taipei jen" may be more accurately represented as "Taipei characters." *Taipei People* has been frequently compared to James Joyce's *Dubliners*. Henry Miller considers Pai Hsien-yung "a master of portraiture." The collection of fourteen stories from this reprint edition has already been translated to great acclaim into French, German, Italian, Dutch, Hebrew, Japanese, and Korean.

Pai Hsien-Yung is an internationally acclaimed author and founder of *Modern Literature* magazine. **Patia Yasin** is a translator of traditional Chinese and Japanese folk lyrics and modern Turkish poetry. **George Kao** is a founding editor of the journal *Renditions*, published by the Research Centre for Translation, The Chinese University of Hong Kong.

"The highest achievement in the contemporary Chinese story."—**Patrick Hanan, Harvard University**

Hong Kong Soft Power

Art Practices in the Special Administrative Region, 2005–2014

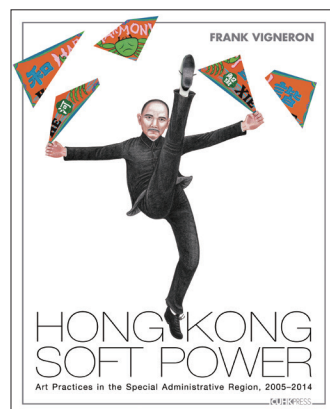
Frank Vigneron

The book explores the complex relationship the artists and activists of this city have had with the People's Republic of China, the country it has been part of since 1997. It attempts to understand the many forms of art practices coexisting in the city by situating them within the dynamic art ecosystem that has developed over the last decade.

With the analysis of the works of about fifty local art practitioners and a representative range of art institutions, *Hong Kong Soft Power* is the portrait of a culture going through the trials and tribulations of rapid political and economic change.

Frank Vigneron is Chair and Professor at the Department of Fine Arts, The Chinese University of Hong Kong.

"This is a vital book for specialists as well as a wider readership with an interest in greater China's diverse and changing artworlds."—**Paul Gladston**, University of Nottingham



ART CRITICISM / HONG KONG STUDIES

978-962-996-804-5 (Hardcover)

978-988-237-087-6 (Paperback)

July 2018 • 7.5 x 9.3 • 412 pp

US\$60 (H) / US\$48 (P)

RELATED TITLE

I Like Hong Kong:

Art and Deterritorialization

Frank Vigneron

978-962-996-431-3 • US\$60

The Principal's Graduation

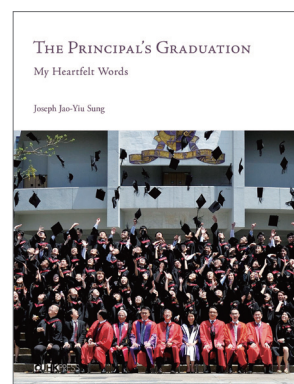
My Heartfelt Words

Joseph Jao-Yiu Sung

Putting admirable rationales of university education into practice is never easy. While it is popular to emphasize market values and competitive rankings, moral values and ideals sound way too lofty nowadays. The head of a university takes the role of striking a balance as skillfully as possible. Joseph Sung is no exception to all these challenges. This book, a collection of 57 blog articles during his tenure as the seventh Vice-Chancellor of The Chinese University of Hong Kong (CUHK), tells us the stories.

Joseph Jao-Yiu Sung is a renowned researcher in gastroenterology and hepatology. He was Vice-Chancellor of CUHK during 2010–2017, and is currently Mok Hing Yiu Professor of Medicine.

"I am deeply moved by Dr. Sung's words, thoughts, emotions, aspirations, and the way he lives as a physician and educator. I trust that this book will reach the soul of young people and the people who care for youth."—**Dr. Philemon Choi Yuen Wan**, Founder, Breakthrough Ltd.



EDUCATION / BIOGRAPHY

978-988-237-084-5

July 2018 • 6 x 7.7 • 284 pp

Paperback • US\$16

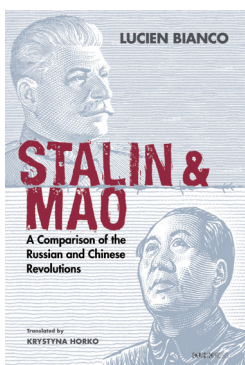
RELATED TITLE

A Time and A Tide:

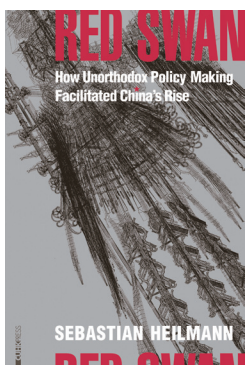
Charles K. Kao—A Memoir

Charles K. Kao

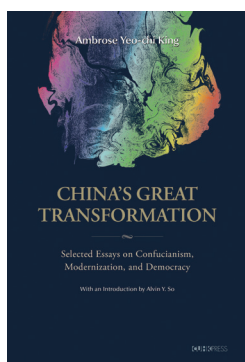
978-962-996-446-7 • US\$30

**HISTORY/POLITICS****RELATED TITLE**

Sinology in Post-Communist States
Views from the Czech Republic,
Mongolia, Poland, and Russia
Edited by Chih-yu Shih
978-962-996-694-2 • US\$55

**POLITICS / CHINA STUDIES****RELATED TITLE**

Renewal: The Chinese State and
the New Global History
Wang Gungwu
978-962-996-536-5 • US\$30

**SOCIOLOGY / ASIAN STUDIES****RELATED TITLE**

Culture & History of
Postrevolutionary China: The
Perspective of Global Modernity
Arif Dirlik
978-962-996-474-0 • US\$52

Stalin and Mao

A Comparison of the Russian and Chinese Revolutions

Lucien Bianco • Translated by Krystyna Horko

978-988-237-065-4 • February 2018 • 6 x 9 • 476 pp • Hardcover • US\$65

Lucien Bianco's original comparative study highlights the similarities of the Chinese and Russian revolution: the all-powerful bureaucracy; the over-exploitation of the peasantry, which triggered two of the worst famines of the 20th century; control over writers and artists; repression and labor camps. The comparison of Stalin and Mao that completes the picture, leads the author straight back to Lenin and he quotes the observation by a Chinese historian that, "If at all possible, it is best to avoid revolutions altogether."

Lucien Bianco is Professor Emeritus at the École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS) in Paris. **Krystyna Horko** is a freelance translator.

Red Swan

How Unorthodox Policy Making Facilitated China's Rise

Sebastian Heilmann

978-962-996-827-4 • January 2018 • 6 x 9 • 280 pp • Hardcover • US\$49

China stands as a major "Red Swan" challenge to the social sciences. This book finds that Chinese policy making has been driven by a distinctive political methodology—an unusual combination of long-term national agendas with versatile local policy experimentation—that serves as an effective mechanism for policy innovation and correction, and thus provides strong adaptive capabilities in a perpetually shifting economic, technological and international context.

Sebastian Heilmann is the founding president of the Mercator Institute for China Studies (MERICS) in Berlin and professor for the political economy of China at the University of Trier, Germany.

China's Great Transformation

Selected Essays on Confucianism, Modernization, and Democracy

Ambrose Yeo-chi King

978-988-237-015-9 • March 2018 • 6 x 9 • 368 pp • Hardcover • US\$45

Ambrose King has been a pioneer since the mid-1960s theorizing China's modernization process. *China's Great Transformation* is a collection of his papers published between 1975 and 1997. These two decades are turning points for China as we observed the shift from revolutionary Maoism to Four Modernizations in mainland China, the unexpected democratic transition in Taiwan, and the rise of four little dragons: Hong Kong, Taiwan, South Korea, and Singapore in East Asia. King voices many sharp criticisms on the modernization theory and offers a fresh reinterpretation of Confucian culture.

Ambrose Yeo-chi King was elected as Academician of Academia Sinica in Taiwan in 1994. He is Emeritus Professor of Sociology and formerly Vice-Chancellor of The Chinese University of Hong Kong.

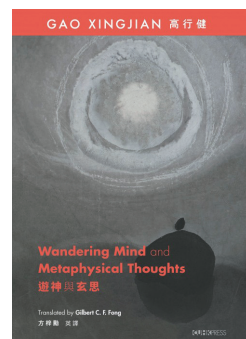
Wandering Mind and Metaphysical Thoughts 遊神與玄思

Gao Xingjian (高行健) • Translated by Gilbert C. F. Fong (方梓勳)

978-962-996-838-0 • February 2018 • 6 x 9 • 240 pp • Hardcover • Bilingual • US\$30

Gao Xingjian does not write many poems, but the ones he has written are real gems. The present collection, his first and only poetry anthology in English translation, affords insights into Gao's philosophy of freedom and the independence of spirit, and elucidates his ideas as a novelist, dramatist and painter. Modern art, claims Gao, is at a crisis point, under attack from all sides by onslaughts coming especially from politics and the marketplace, which results in what he calls the "annihilation" of beauty.

Gao Xingjian is the recipient of the 2000 Nobel Prize for Literature. **Gilbert C. F. Fong** is the Provost and Professor of Translation at Hang Seng Management College in Hong Kong.



POETRY

RELATED TITLE

City of the Dead and Song of the Night • Gao Xingjian
Translated by Gilbert C. F. Fong and Mabel Lee
978-962-996-650-8 • US\$24

Brush, Seal and Abacus

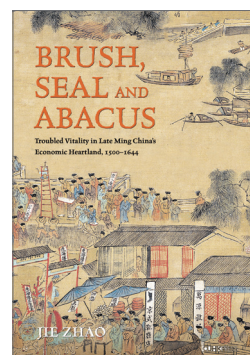
Troubled Vitality in Late Ming China's Economic Heartland, 1500–1644

Jie Zhao

978-962-996-776-5 • February 2018 • 6 x 9 • 284 pp • Hardcover • US\$52

The lower Yangzi delta, Ming China's economic heartland, flourished commercially and culturally during the sixteenth century, and its elites maintained strong political ties with the central government at Beijing. The author explains how unconstrained profit-seeking eroded the social and moral fabric of society and widened the gap between rich and poor. Economic conditions worsened, while bitter resentments gave rise to popular riots against predatory great families. Eventually, mass revolts across the empire and Manchu's invasion dealt a crushing blow to the region's economy.

Jie Zhao is Associate Professor of History at the University of Southern Maine.



HISTORY

RELATED TITLE

Ming Erotic Novellas: Genre, Consumption, and Religiosity in Cultural Practice • Richard G. Wang
978-962-996-458-0 • US\$52

Conjecturing Hong Kong's Future

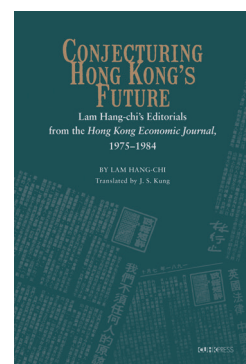
Lam Hang-chi's Editorials from the Hong Kong Economic Journal, 1975–1984

Lam Hang-chi • Edited and Translated by J. S. Kung

978-962-996-837-3 • February 2018 • 6 x 9 • 500 pp • Hardcover • US\$45

What would be Hong Kong's fate after 1997? At times astute and uncannily prescient, at other times wildly imaginative, Lam Hang-chi's daily editorials in the *Hong Kong Economic Journal* analysed and conjectured Hong Kong's options at the time. His opinion sparked debates and frequently provided a focal point for the discussion on Hong Kong's future; His views on housing, assimilating immigrants, the collusion of politics and business, issues that are foremost in Hong Kong today, still inform. For the first time, they are made available in English.

Lam Hang-chi (pen name of Lam Shan-muk) is the founder of the *Hong Kong Economic Journal* (HKEJ). **J. S. Kung**, daughter of Lam, was managing director of HKEJ between 1997 and 2003.



HONG KONG STUDIES

RELATED TITLE

Hong Kong's Colonial Legacy: A Hong Kong Chinese's View of the British Heritage • C. K. Lau
978-962-201-793-1 • US\$16



THE CHINA REVIEW

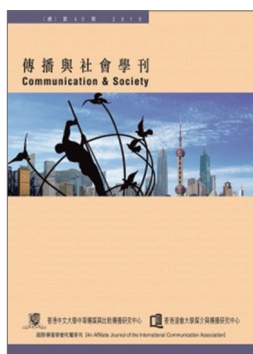
An Interdisciplinary Journal on Greater China

The China Review (an SSCI journal) is an international peer-reviewed journal focusing on the study of modern and contemporary China. Adopting an interdisciplinary approach, the journal covers a wide range of topics including sociology, literature and the arts, business and economics, geography, history, domestic politics, and international affairs. Scholars and journalists interested in the developments of China will find this publication a comprehensive and indispensable tool.

Quarterly ISSN 1680-2012

Print version:

Individuals: US\$100 / year • Institutions: US\$176 / year



COMMUNICATION AND SOCIETY

傳播與社會學刊

Communication and Society (an ICA journal) is a quarterly Chinese language journal committed to publishing quality scholarship in the field of communication studies. Published for the Centre for Chinese Media and Comparative Communication Research, The Chinese University of Hong Kong, and the Centre for Media and Communication Research, Hong Kong Baptist University.

Quarterly ISSN 1992-1985

Print version:

Individuals: US\$46 / year • Institutions: US\$150 / year



JOURNAL OF TRANSLATION STUDIES

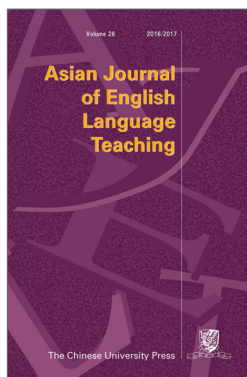
翻譯學報

The *Journal of Translation Studies* is a semiannual journal devoted to the publication of original research in all areas of translation from empirical and / or theoretical perspectives. Published in English and Chinese for the Department of Translation, The Chinese University of Hong Kong.

Semiannual ISSN 1027-7978

Print version:

Individuals: US\$40 / year • Institutions: US\$74 / year



ASIAN JOURNAL OF ENGLISH LANGUAGE TEACHING

AJELT is a member of the Council of the Editors of Learned Journals (CELJ) and is indexed in *Linguistics Abstracts*, *Linguistics and Language Behavior Abstracts*, *MLA International Bibliography*, *Sociological Abstracts*, as well as *The Asian Education Index*. The journal collaborates with the International Association of Applied Linguistics (AILA): AILA members are provided *AJELT* subscriptions at reduced rates as part of their new or renewed membership. *AJELT* is also recognized as an important academic publication by the Teachers of English to Speakers of Other Languages (TESOL), and a description of the journal is noted on their homepage.

Annual ISSN 1026-2652

Print version:

Individuals: US\$20 / year • Institutions: US\$37 / year



DAOISM: RELIGION, HISTORY AND SOCIETY 道教研究學報：宗教、歷史與社會

Daoism is a peer-reviewed international journal dedicated to the publication of original research articles exploring Daoism in its social and historical contexts from the pre-modern to the contemporary period. The journal encourages innovative research based on new documents and fieldwork.

Annual ISSN 2075-2776

Print version:

Individuals: US\$20 / year • Institutions: US\$37 / year



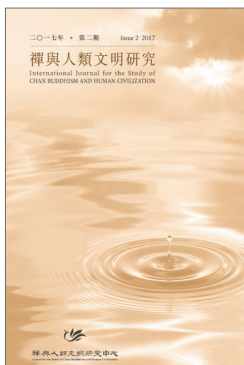
STUDIES IN HUMANISTIC BUDDHISM 人間佛教研究

Studies in Humanistic Buddhism is an annual journal devoted to research on Buddhism in general, and Humanistic Buddhism in particular. Published in English and Chinese for the Centre for the Study of Humanistic Buddhism, The Chinese University of Hong Kong.

Annual ISSN 2223-800X

Print version:

Individuals: US\$20 / year • Institutions: US\$37 / year



INTERNATIONAL JOURNAL FOR THE STUDY OF CHAN BUDDHISM AND HUMAN CIVILIZATION 禪與人類文明研究

First published in December 2016, *International Journal for the Study of Chan Buddhism and Human Civilization* is a high-quality academic journal on Buddhism and Buddhist studies. The journal is published in both English and Chinese.

Semiannual ISSN 2519-611-1

Print version:

Individuals: US\$40 / year • Institutions: US\$74 / year



JOURNAL OF CHINESE STUDIES 中國文化研究所學報

The Journal of Chinese Studies is a semiannual journal published in both English and Chinese. The time frame of coverage and subject-matters of the scholarly articles, ranging from the prehistorical era to contemporary China, and from archaeology, classical and contemporary literature, science and technology, to historical and contemporary personages and sundry others. In short, they run the gamut of Chinese history and civilization from the earliest times to the present.

Semiannual ISSN 1016-4464

Print version:

Individuals: US\$93 / year • Institutions: US\$93 / year